



CRIMPING TOOL FOR END SLEEVES
OUTIL À SERTIR POUR EMBOUTS DE CÂBLE
CRIMPWERKZEUG FÜR ADERENDHÜLSEN
HERRAMIENTA PARA COMPRESIÓN DE PUNTERAS HUECAS
UTENSILE PER LA COMPRESSIONE DI TUBETTI TERMINALI

ZK610N ZKE616N



WARNING

Risk of electrocution - Do not use this tool on live cables.

Risk of crushing - Pay attention to moving parts during crimping operation.

AVERTISSEMENT

Risque Electrique - ne pas utiliser l'outil sur conducteurs sous tension.

Risque d'écrasement - Attention aux pièces mobiles pendant l'opération de sertissage.

WARNUNG

Elektrische Gefahr - das Werkzeug ist nicht zum Arbeiten unter Spannung geeignet.

Quetschgefahr - Achten Sie während des Crimpvorgangs auf bewegliche Teile.

ADVERTENCIA

Riesgo eléctrico - No utilizar la herramienta sobre conductores en tensión.

Riesgo de aplastamiento - Preste atención a las partes móviles durante la operación de crimpado.

AVVERTENZA

Rischio elettrico - non utilizzare l'utensile su conduttori in tensione.

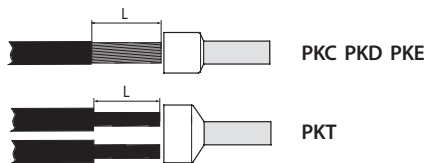
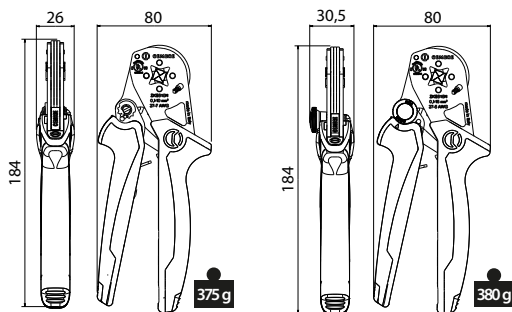
Rischio di schiacciamento - Prestare attenzione alle parti in movimento durante l'operazione di crimpatura.



When used on the Cembre end sleeves listed in the table, ZKE610N or ZKE616N tools provide a cUL and UL listed crimp.

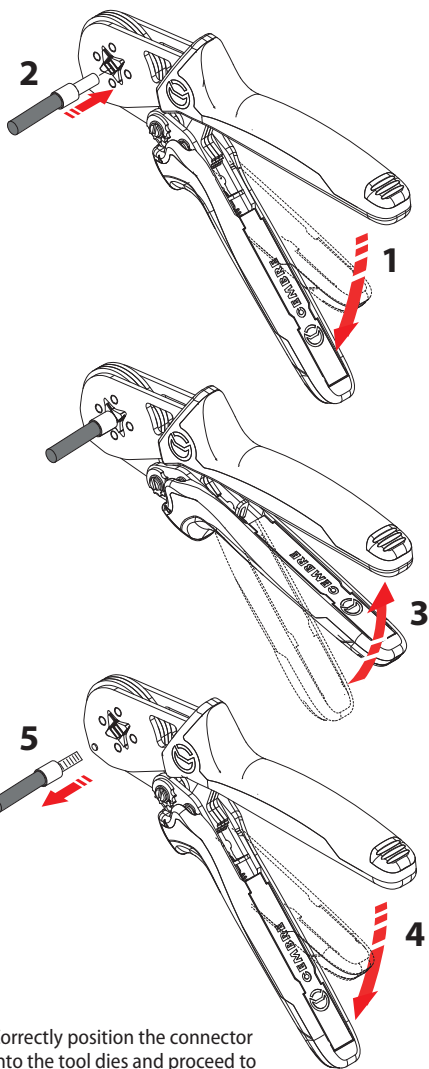
	PKC PKD PKE KE	PKT
ZKE610N	0.1 - 10 mm ² 27 - 7 AWG	0.1 - 4 mm ² 27 - 12 AWG
ZKE616N	0.1 - 16 mm ² 27 - 5 AWG	0.1 - 6 mm ² 27 - 10 AWG

(mm)

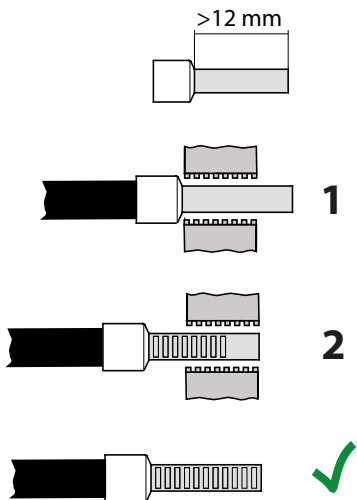


Referring to the table:

- Select the connector according to the Copper wire (two wires for PKT) size used.
- Remove insulation over specified length (L). Avoid damage to conductor strands. Ensure cut face of insulation is neat and uniform.

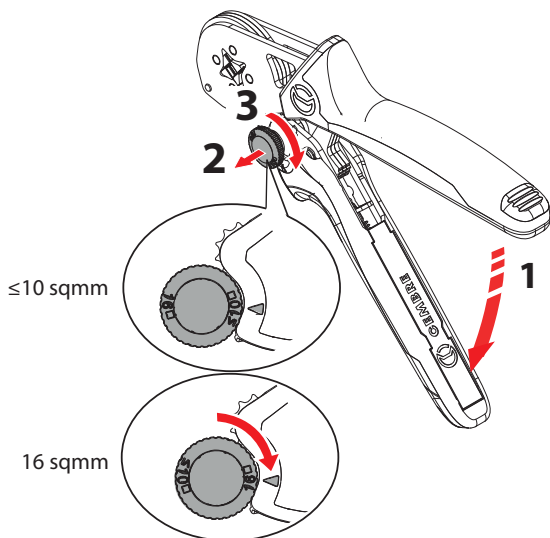
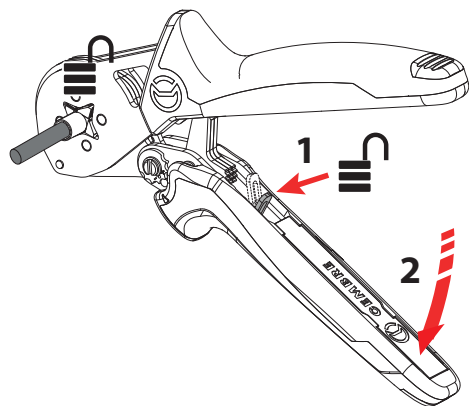


- Correctly position the connector into the tool dies and proceed to crimp the metallic part by total pressing of the handle grips until automatic opening



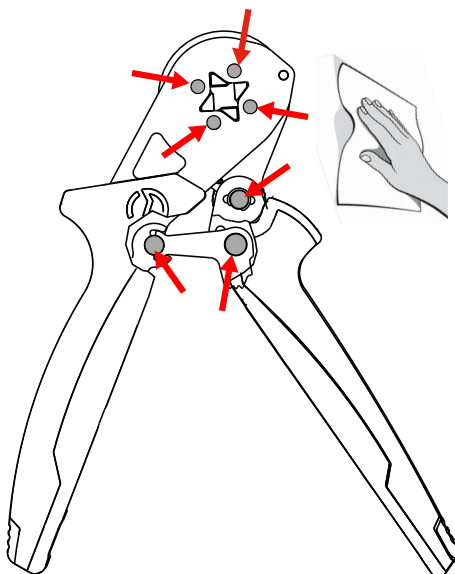
- Depending on the connector length it may be necessary to perform 2 overlapping crimps

- Unlock the tool in case of need



- **ZKE616N**: set the section knob according to the connector size

- Maintenance



UL CONNECTORS RANGE

CONNECTOR Type (*)			CONDUCTOR		CRIMPING TOOL
			SIZE  mm² (AWG)	STRIP LENGTH  L (mm)	
-	PKD506	-	0,5 (20)	6	ZKE610N or ZKE616N
PKC508	PKD508	PKE508		8	
PKC510	PKD510	-		10	
-	PKD7506	-	0,75 (18)	6	
PKC7508	PKD7508	PKE7508		8	
-	PKD7510	-		10	
PKC7512	PKD7512	-		12	
-	PKD106	-	1	6	
PKC108	PKD108	PKE108		8	
-	PKD110	-		10	
PKC112	PKD112	-		12	
PKC1508	PKD1508	PKE1508	1,5 (16)	8	
PKC1510	PKD1510	PKE1510		10	
-	PKD1512	-		12	
PKC1518	PKD1518	PKE1518		18	
PKC2508	PKD2508	PKE2508	2,5 (14)	8	
PKC2512	PKD2512	PKE2512		12	
PKC2518	PKD2518	PKE2518		18	
PKC410	PKD410	PKE410	4 (12)	10	
PKC412	PKD412	PKE412		12	
PKC418	PKD418	PKE418		18	
PKC612	PKD612	PKE612	6 (10)	12	
PKC618	PKD618	PKE618		18	
PKC1012	PKD1012	PKE1012	10 (8)	12	
PKC1018	PKD1018	PKE1018		18	
PKC1612	PKD1612	PKE1612	16 (6)	12	ZKE616N
PKC1618	PKD1618	PKE1618		18	

TWIN CONNECTOR Type (*)	CONDUCTOR		CRIMPING TOOL
	SIZE  mm² (AWG)	STRIP LENGTH  L (mm)	
PKT508	2 x 0,5 (20)	12	ZKE610N or ZKE616N
PKT7508		12	
PKT7510		14	
PKT108	2 x 1 (18)	12	
PKT110		14	
PKT1508	2 x 1,5 (16)	13	
PKT1512		17	
PKT2510	2 x 2,5 (14)	13	
PKT2512		17	
PKT412	2 x 4 (12)	17	
PKT614	2 x 6 (10)	19	ZKE616N

(*) Included items followed by the suffix G.

DISCLAIMER: PRODUCTS INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

Cembre products are intended for professional users (B2B). The applicability of consumer protection regulations, including those related to warranty, is expressly excluded. Please refer to the manufacturer's website, www.cembre.com, for any information regarding product terms and conditions of sales and warranty.

The sale of Cembre products through channels accessible to consumers is expressly prohibited, and vendors who contravene this prohibition will assume all civil and criminal liability towards third parties and the competent authorities.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : PRODUITS DESTINÉS À UN USAGE PROFESSIONNEL

Les produits Cembre sont destinés aux utilisateurs professionnels (B2B) : l'applicabilité des règles de protection destinées aux consommateurs, y compris celles relatives à la garantie, est expressément exclue. Pour toute information relative aux conditions de vente et de garantie des produits, se référer au site Internet du fabricant www.cembre.com.

La vente des produits Cembre sur des plateformes accessibles aux consommateurs est expressément interdite et les contrevenants à cette interdiction seront civilement et pénalement responsables vis-à-vis des tiers et des autorités compétentes.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS: PRODUKTE FÜR DEN GEWERBLICHEN GEBRAUCH

Die Produkte von Cembre sind für gewerbliche Anwender (B2B) bestimmt: die Anwendbarkeit der Verbraucherschutzvorschriften, einschließlich der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen, wird ausdrücklich ausgeschlossen. Alle Informationen zu Verkaufsbedingungen und Produktgarantie finden Sie auf der Website des Herstellers unter www.cembre.com.

Der Verkauf von Cembre-Produkten über für Verbraucher zugängliche Kanäle ist ausdrücklich untersagt. Personen, die gegen dieses Verbot verstoßen, übernehmen die gesamte zivil- und strafrechtliche Verantwortung gegenüber Dritten sowie den zuständigen Behörden.

ADVERTENCIA: PRODUCTOS PARA USO PROFESIONAL

Los productos Cembre están dirigidos a usuarios profesionales (B2B); por tanto, se excluye expresamente la aplicación de normas de protección de los consumidores, incluidas las referentes a las garantías. Para obtener información sobre las condiciones de venta y garantía de los productos, consultar la página web del fabricante www.cembre.com.

Está terminantemente prohibido vender productos Cembre a través de canales accesibles a los consumidores. Los empleados que incumplan esta prohibición asumirán todo tipo de responsabilidad civil y penal ante terceros y las autoridades competentes.

DISCLAIMER: PRODOTTI DESTINATI AD UTILIZZO PROFESSIONALE

I prodotti Cembre sono destinati ad utilizzatori professionali (B2B): l'applicabilità delle norme di tutela rivolte ai consumatori, ivi incluse quelle relative alla garanzia, è espressamente esclusa. Per ogni informazione relativa alle condizioni di vendita e di garanzia dei prodotti fare riferimento al sito del fabbricante www.cembre.com.

La vendita dei prodotti Cembre attraverso canali accessibili a consumatori è espressamente vietata e i soggetti che contravvengano a tale divieto si assumeranno ogni responsabilità civile e penale nei confronti dei terzi e delle autorità competenti.



www.cembre.com



CEMBRE S.p.A.
via Serenissima, 9
25135 Brescia
Italy
Ph +39 030 36921
ufficio.vendite@cembre.com
sales@cembre.com

CEMBRE Ltd.
Dunton Park, Kingsbury R.
Curdworth, Sutton Coldfield,
West Midlands, B76 9EB
United Kingdom
Ph +44 01675 470440
sales@cembre.co.uk
CEMBRE IE
Unit 9, Airport Trade Park
Swords Road Santry Dublin K67 Y8C9
Ph +353 1 263 5980
sales@cembre.ie

CEMBRE S.A.R.L.
Tour Part-Dieu
129 rue Servient
69003 Lyon
France
Tél. +33 04 20 93 01 70
info@cembre.fr

CEMBRE S.L.U
Calle Verano 6 y 8
Pl Las Monjas
28050 Torrejón de Ardoz
Madrid - Spain
Ph +34 91 4852580
comercial@cembre.com

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich Energie- und Bahntechnik
Heidemannstr. 166
80539 München - Germany
Ph +49 89-3580676 info@cembre.de
Geschäftsbereich Industrie und Handel
Bochstraße 7
71384 Weinstadt - Germany
Ph +49 7151-20536-60 info-w@cembre.de

CEMBRE B.V.
Luchthavenweg 53
5657EA Eindhoven
The Netherlands
Ph +31 (0) 40 311 1937
info@cembre.nl

CEMBRE, INC.
Raritan Center Business Park
300 Columbus Circle-Suite F
Edison, NJ 08837 USA
Ph +1 (732) 225-7415
salesus@cembre.com

**Cembre Electrical
Connections Shanghai
Limited**
Room 2111,
Jin Hang Mansion, NO.83
Wan Hang Du Road
Jing An District
Shanghai China
Ph +86-2160195778
info@cembre.cn
sales@cembre.cn